

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 370516 (4) Shipping date 22/08/2022		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (Is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ € ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐			(8) Invoice no. Invoice number (9) of		
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2158570			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry			30493SK		7,435.512	6,661.51		
Shipping address						(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	3,432	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B" Lot: C-117752 8 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	8	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	8	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	8	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	112	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval / Index "B" / by Mr. Gianluigi Calo - 21.06.2021							
	8 x 429 Stück							
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3432 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 26/8/22 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45016644 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 22.08.2022																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 370516 - 370521																																											
6 Zeichen und Nummern -																																											
7 Anzahl der Packstücke 25																																											
8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE				9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht																																							
				10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 22338,00 22338,00		12 Umfang in m³																																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender 		Währung 		Empfänger 																																			
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei , Modugno -Bari																																									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.08.2022		20 Besondere Vereinbarungen																																									
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 24 AGO 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Glitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Glitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Kfz</td> <td style="width: 30%;">PDMOO22 PD006YK</td> <td style="width: 30%;">Anhängen</td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>				Kfz	PDMOO22 PD006YK	Anhängen		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																															
Kfz	PDMOO22 PD006YK	Anhängen																																									
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																							